



通知

中文

在“连续剪辑记录模式”下（使用说明书 第 28 页），屏幕上出现的图标以及使用说明书之变更

■ 将在“连续剪辑记录模式”下，屏幕上出现的录制暂停图标变更如下。

变更前：●REC 图标亮起橙色

变更后：●|| 图标亮起黄色

■ 因此，将在“连续剪辑记录模式”下（使用说明书 第 28 页及第 70 页），屏幕上出现的录制暂停图标和颜色也改为 ●|| 图标亮起黄色。

INFORMATION

ENGLISH

Change of the display icon in “Clip Continuous Mode” (Page 28 in the instruction manual) and the instruction manual

■ In the Clip Continuous recording mode, the display icon of REC PAUSE mode is changed as follows.

Before change : ●REC lights up in orange

After change : ●|| lights up in yellow

■ Accordingly, the display icon and the color of REC PAUSE mode in the instruction of Clip Continuous mode in Page 28 and 70 in the instruction manual are also changed to “●|| lights up in yellow”.

INFORMATION

DEUTSCH

Das Symbol zur Anzeige der aktiven Aufzeichnungsunterbrechung bei „FORTLAUFENDER CLIP-AUFNAHME“ (S.28) hat sich geändert.

■ Solange für das Menü [FORTL. CLIP-AUFNAHME] die Einstellung [EIN] aktiv ist, leuchtet das Symbol ●|| gelb bei aktiver Aufzeichnungsunterbrechung.

■ Diese Änderung betrifft die entsprechenden Beschreibungen auf den Seiten 28 und 70 dieser Bedienungsanleitung.

INFORMATIONS

FRANÇAIS

Changement de l'icône d'affichage dans le mode “Clip continu” (page 28 du manuel d'instruction)

■ Dans le mode d'enregistrement Clip continu, l'icône d'affichage de mode REC PAUSE est modifié comme suit.

Avant le changement : ●REC s'allume en orange

Après le changement : ●|| s'allume en jaune

■ En conséquence, l'icône d'affichage et la couleur du mode REC PAUSE dans le paragraphe Clip mode Continu Page 28 et 70 du manuel d'instruction sont également modifiés pour “s'allume en jaune”.

Cambio de icono en modo “Clip Continuous Mode” (Pag. 28 en el manual de instrucciones)

- En modo Grabación Clip continuo, el icono que indica el modo REC PAUSE es cambiado como sigue:
antes del cambio : ● REC Se ilumina en naranja
Después del cambio : ●|| Se ilumina en Amarillo
- En consecuencia, El icono y el color del modo REC PAUSE en Clip continuo descrito en las pag. 28 y 70 del manual de instrucciones, también ha sido cambiado ●|| se iluminara de color amarillo.

Modifiche dell'icona del display del “Clip Continuous Mode” e del manuale di istruzioni.(Pag.28)

- Nella modalità registrazione “Clip Continuous Mode”, l'icona del display di REC PAUSE viene modificata come segue:
Prima della modifica ● REC si illumina di arancione
Dopo la modifica ●|| si illumina di giallo
- Di conseguenza, l'icona del display e il colore della modalità REC PAUSE nell'istruzione della modalità Clip Continuous (Pag. 28 e 70 del manuale di istruzioni) vengono anch'esse modificate in “●|| si illumina di giallo”.

Изменение значка и его цвета для режима «Непрер. запись клипов» (Стр. 28 руководства по эксплуатации) и соответствующая корректировка руководства по эксплуатации

- В режиме «Непрер. запись клипов», отображение значка REC PAUSE изменено следующим образом.
До изменения : ● REC отображается оранжевым цветом
После изменения : ●|| отображается желтым цветом
- Соответственно, значок и его цвет на дисплее для режима REC PAUSE в руководстве по эксплуатации на стр. 28 и 70 при описании режима «Непрер. запись клипов» также изменены на ●|| и желтый.

クリップ連続記録機能（本文 28 ページ）の表示変更と、取扱説明書の変更について

- クリップ連続記録モード時、録画ポーズ中の画面表示方法を次のとおり変更しました。
変更前 : ● REC アイコンのオレンジ色表示
変更後 : ●|| アイコンの黄色表示
- 取扱説明書 28 ページ、71 ページのクリップ連続記録機能の説明文にでてくる、録画ポーズ画面表示のアイコンおよび表示色も ●|| アイコンの黄色表示になります。